

ELEKTRONINIŲ DOKUMENTŲ PASIRAŠYMO IR TAPATYBĖS IDENTIFIKAVIMO EL. PARAŠŲ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2015 m. lapkričio 10 d. Nr. ISG-151029 /VL 15-814

Vilnius

UAB „Estina“, juridinio asmens kodas 301549834, kurios buveinė yra Paupio g. 46, Vilnius, Lietuvos Respublika (toliau – **Paslaugų teikėjas**), atstovaujama direktoriaus Pauliaus Podolskio, veikiančio pagal įstatus ir

VšĮ „Versli Lietuva“, juridinio asmens kodas 302454111, kurios buveinė yra A. Goštauto g. 40A, 01112 Vilnius (toliau – **Paslaugų gavėjas**), atstovaujama l. e. p. generalinės direktorės Rūtos Pentiokinaitės, veikiančios pagal įstatus,

toliau Paslaugų teikėjas ir Paslaugų gavėjas kiekvienas atskirai gali būti vadinami „**Šalimi**“, o abu kartu – „**Šalimis**“.

Atsižvelgdamos į tai, kad:

- (A) Paslaugų teikėjas teikia asmens identifikavimo ir dokumentų pasirašymo el. parašu paslaugas ir programinę įrangą ir jas ketina teikti Paslaugų gavėjui;
- (B) Paslaugų gavėjas ketina pirkti programinės įrangos licenciją ir paslaugas iš Paslaugų teikėjo.

Šalys sudarė šią Atlygintinų paslaugų sutartį (toliau – **Sutartis**) ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

Sutartyje naudojamos sąvokos

- Elektroninis parašas (toliau – el. parašas) – duomenys, kurie įterpiami, prijungiami ar logiškai susiejami su kitais duomenimis pastarųjų autentiškumui patvirtinti ir (ar) pasirašančiam asmeniui identifikuoti.
- Sertifikato patikra – sertifikatų būklės patikra internetu OCSP (angl. „Online Certificate Status Protocol“) – arba CRL (angl. Certificate Revocation List).
- Laiko žyma – tai duomenys, kurie yra logiškai susieti su kitais duomenimis ir patvirtina, kad tie kiti duomenys egzistavo iki žymoje nurodyto laiko. Elektroninio parašo (toliau – parašas) laiko žyma yra įrodymas, kad parašas buvo sukurtas iki žymoje nurodyto laiko.

1. Sutarties dalykas

- 1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja pagal Paslaugų gavėjo užsakymą suteikti Paslaugų gavėjui asmens identifikavimo, dokumentų pasirašymo el. parašu programinės įrangos sprendimą ir susijusias paslaugas (toliau – **Paslaugos**), o Paslaugų gavėjas įsipareigoja už tinkamai suteiktas Paslaugas mokėti šioje Sutartyje sutartą Paslaugų kainą.

2. Paslaugų teikėjo teisės ir įsipareigojimai

- 2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Paslaugas Paslaugų gavėjui pagal Sutartį ir Paslaugų gavėjo pateiktą užsakymą už Paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias.
- 2.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti iš Paslaugų gavėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą.
- 2.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja turėti galiojantį profesinės atsakomybės draudimą visą sutarties laikotarpį ne mažesnei kaip 500 000 EUR sumai.

- 2.4. Paslaugų teikėjas atsako už elektroninių dokumentų pasirašymo ir asmens identifikavimo procedūros atitikimą Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimams (įskaitant, bet neapsiribojant Lietuvos Respublikos elektroninio parašo įstatymą), reglamentuojantiems elektroninių dokumentų pasirašymo ir asmenų identifikavimo pasinaudojant elektroniniu parašu procedūras.
- 2.5. Paslaugų teikėjo programinės įrangos formuojami ir pasirašomi Adoc formato dokumentai atitinka Adoc-V1.0 specifikacijos reikalavimus, Mdoc dokumentai atitinka Mdoc-V1.0 specifikacijos reikalavimus, Adoc 2.0 formato dokumentai atitinka Adoc-V2.0 specifikacijos reikalavimus, PDF dokumentai atitinka ISO 19005-2:2011 PDF/A-2 standartą, PDF-LT dokumentai atitinka PDF-LT-V1.0 specifikaciją. Pasikeitus nurodytoms specifikacijoms ar standartams, Paslaugų tiekėjas įsipareigoja naudotis jų versijomis.
- 2.6. Paslaugų teikėjas užtikrina, jog laiko žymų ir sertifikatų patikrų paslaugos teikiamos pasitelkiant paslaugų tiekėjus, kurie yra Europos parlamento ir tarybos 1999 m. gruodžio 13 d. direktyvą 1999/93/EB įgyvendinusių valstybių narių skelbiamuose prižiūrimų ir (arba) akredituotų paslaugų tiekėjų sąrašuose (angl. Trusted Services List).
- 2.7. Paslaugų teikėjas užtikrina, jog programinė įranga atitiks Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 910/2014, (eIDAS), numatytiems reikalavimams el. parašo formavimo ir tikrinimo programinei įrangai.
- 2.8. Paslaugų teikėjas neatsako už teikiamų duomenų praradimą ar iškraipymą dėl telekomunikacijos tinklų gedimų, jei įrodo, kad gedimas įvyko ne dėl Paslaugų teikėjo tyčios ar didelio neatsargumo.
- 2.9. Paslaugų tiekėjas įsipareigoja teikti Paslaugų gavėjui konsultacijas visais elektroninio parašo klausimais, susijusiais su šios Sutarties vykdymu, bei visokeriopai bendradarbiauti diegiant el. parašo sprendimus Paslaugų gavėjo klientams.
- 2.10. Paslaugų teikėjas nenagrinėja Paslaugų gavėjo vartotojo ir Paslaugų gavėjo ginčų bei nesutarimų dėl naudojimosi Paslaugų gavėjo informacine sistema, tačiau Paslaugų teikėjas, Paslaugų gavėjo prašymu, privalo suteikti visą informaciją, reikalingą ginčo tarp Paslaugų gavėjo vartotojo ir Paslaugų gavėjo išsprendimui. Jei Paslaugų gavėjo vartotojo skundas susijęs su netinkamu Paslaugų teikėjo paslaugų teikimu, Paslaugų teikėjas privalo imtis visų priemonių konflikto išsprendimui ir aktyviai dalyvauti teisiniuose procesuose Paslaugų gavėjo pusėje. Ši sąlyga neapriboja Paslaugos teikėjo civilinės atsakomybės.
- 2.11. Paslaugų teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises bei pareigas.

3. Paslaugų gavėjo teisės ir pareigos

- 3.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja užtikrinti iš Paslaugų teikėjo gautų duomenų vientisumą ir konfidencialumą.
- 3.2. Paslaugų gavėjas įsipareigoja mokėti Paslaugų kainą už suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas.
- 3.3. Paslaugų gavėjas turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

4. Paslaugų perdavimo ir priėmimo tvarka

- 4.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja pateikti Paslaugų gavėjui pasirinktą programinę įrangos paketą ir/ar susijusias Paslaugas.

5. Paslaugų kaina ir kainos mokėjimo tvarka

- 5.1. Paslaugų gavėjas už šios sutarties 1.1 punkte nurodytas paslaugas Paslaugų teikėjui atsiskaito pagal sutarties prieduose numatytus įkainius.

- 5.2. Paslaugų teikėjas pateikia Paslaugų gavėjui sąskaitą faktūrą už suteiktas Paslaugas, o Paslaugų gavėjas sąskaitą faktūrą apmoka per 60 kalendorinių dienų nuo patvirtintos sąskaitos faktūros gavimo dienos.
- 5.3. Laiku neapmokėjęs pateiktos sąskaitos faktūros, Paslaugos gavėjas moka 0,02 procento dydžio delspinigius Paslaugų teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną.
- 6. Šalių atsakomybė**
- 6.1. Šalys yra atsakingos už teisės aktų, taikytinų šioje Sutartyje aprašytoms Paslaugoms, laikymąsi.
- 7. Force majeure**
- 7.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis (**„Nenugalimos jėgos aplinkybės“**). Tokiu atveju Šalių įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.
- 7.2. Kilus Nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys taip pat vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimus patvirtintomis „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėmis“.
- 7.3. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pareikalavus kitai Šaliai, įsipareigojimų nevykdanti Šalis taip pat privalo pateikti force majeure aplinkybes liudijančią pažymą, išduotą vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintu „Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašu“.
- 7.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku nepasiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.
- 7.5. Jei Nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 10 dienų, kita Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai prieš 5 dienas iki numatomo nutraukimo dienos raštu informuodama įsipareigojimų nevykdančią Šalį.
- 8. Konfidencialumas**
- 8.1. Šalys įsipareigoja išsaugoti paslapyje visą informaciją, kurią jos sužinos apie kitą Šalį, vykdydamos šią Sutartį, ir neteikti tokios informacijos trečiosioms šalims be kitos Šalies išankstinio raštiško sutikimo, išskyrus teisės aktų numatytus atvejus.
- 8.2. Konfidencialios informacijos atskleidimas atitinkamos Šalies darbuotojams, konsultantams, agentams ar bet kokiems kitiems profesine prasme susijusiems asmenims yra galimas tik „turi-žinoti“ pagrindu ir apimtimi ir tik užtikrinus, kad (i) tokiems asmenims yra žinomos šio konfidencialumo susitarimo nuostatos, ir (ii) Šalis, gaunanti Konfidencialią informaciją, supažindina tokius asmenis su įsipareigojimais pagal šį Konfidencialumo susitarimą ir atitinkama Šalis išlieka visiškai atsakinga už šių asmenų padarytus Konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimus.
- 9. Šalių pareiškimai ir garantijos**
- 9.1. Kiekviena Šalis pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:
- 9.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.
- 9.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti.

9.1.3. Sudarydama Sutartį, Šalis nepažeis ją saistančių įstatymų, taisyklių, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ar susitarimų.

9.1.4. Ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas.

10. Sutarties galiojimas

10.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja 24 mėnesius.

10.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

10.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe, konfidencialumo įsipareigojimais bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

11. Sutarties nutraukimas

11.1. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti šią sutartį nesikreipdamas į teismą nenurodydama priežasčių, raštu pranešusi apie tai kitai Šaliai prieš 30 dienų iki nutraukimo.

11.2. Sutartis taip pat gali būti nutraukta nedelsiant :

11.2.1. raštišku Šalių susitarimu;

11.2.2. nedelsiant, jei Šalis nevykdo šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų, jeigu prieš tai ji buvo kitos Šalies apie tai įspėta raštu ir neištaisė dėl Sutarties nevykdymo susidariusių trūkumų per 10 (dešimt) dienų nuo atitinkamo įspėjimo iš kitos Šalies gavimo dienos;

11.2.3. nedelsiant, Šaliai tapus nemokia arba iškėlus jai bankroto bylą.

12. Sutarties sąlygų keitimas ir papildymas

12.1. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik tuo atveju, jei yra sudaryti raštu ir Šalių tinkamai pasirašyti bei nepažeidžia Viešųjų pirkimų įstatyme įtvirtintų viešųjų pirkimų principų.

13. Taikytina teisė

13.1. Šiai Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

14. Ginčų sprendimas

14.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami geranoriškomis abiejų Sutarties Šalių pastangomis. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

15. Pranešimai

15.1. Bet kurie ir visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu toliau nurodytais adresais ir fakso numeriais, kitais adresais ir fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

Paslaugų teikėjui:

Gintas Balčiūnas

Paupio g. 46, Vilnius

+37068076396, gb@isign.io

Paslaugų gavėjui:

Andrius Bartminas

A.Goštauto g. 40A, Vilnius

+37061283971, a.bartminas@verslilietuva.lt

15.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir (ar) kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama mažiausiai prieš 5 (penkias) kalendorines dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliėpimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai

16.3. Paslaugų teikėjas sutinka ir jam yra žinoma, kad vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 18 str. 11 d. ši Sutartis bus paskelbta viešai, atitinkamai toks paskelbimas nedarys įtakos Paslaugų teikėjo komerciniams interesams bei netrukdydys laisvai konkuruoti tarpusavyje.

16.4.

Paslaugų teikėjas:

UAB „Estina“

Kodas 301549834

PVM mokėtojo kodas LT100004499110

Adresas: Paupio g. 46, Vilnius

El.p. info@isign.lt

Banko rekvizitai: LT857300010123590009

Swedbank, AB

Paslaugų teikėjo vardu:

Direktorius

Paulius Podolskis

(parašas)



Paslaugų gavėjas:

VšĮ „Versli Lietuva“

Kodas 302454111

PVM mokėtojo kodas LT100005125012

Adresas: A. Goštauto g. 40A, LT-01112 Vilnius

El.p info@verslilietuva.lt

Paslaugų gavėjo vardu:

L. e. p. generalinė direktorė

Rūta Pentiokinaitė

(parašas)



Vyr. projektų vadovas
Andrius Bartminas

(parašas)



Teisininkė
Rima Boliienė

vyr. buhalterė
Edita Pilionienė

(parašas)



PASLAUGŲ UŽSAKYMO SUSITARIMAS
pagal 2015-11-10 Nr. ISG-151029 sutartį

2015-11-10, Vilnius

UAB „Estina“ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama direktoriaus Pauliaus Podolskio, veikiančio pagal bendrovės įstatus iš vienos pusės ir **VšĮ „Versli Lietuva“** (toliau – Paslaugų gavėjas) atstovaujama l. e. p. generalinės direktorės Rūtos Pentiokinaitės, veikiančios pagal bendrovės įstatus,

abu kartu gali būti įvardijami kaip Šalys, o atskirai – kaip Šalis, vadovaudamosi 2015-11-10 sutarties Nr. ISG-151029 (toliau-Sutartis) 2.1. punktu, sudarė šį paslaugų užsakymo susitarimą.

1. PASLAUGŲ UŽDUOTIS

1.1. Paslaugų gavėjas užsako ISIGN SAAS programinės įrangos dviejų metų licenciją.

2. PASLAUGŲ APRAŠYMAS

2.1. Paslaugų gavėjas užsako ISIGN SAAS paslaugas su šiuo funkcionalumu:

- Dokumentų formatai (Adoc, Adoc 2.0, PDF-LT, PDF, MDoc, BDoc, EDoc);
- Dokumentų pasirašymas mobiliuoju ir stacionariuoju el. parašu;
- Laiko žymų uždėjimas;
- Dokumentų pakėlimas iki ilgalaikio saugojimo lygmens;
- Dokumentų tikrinimas (angl. validation);
- Dokumentų peržiūra;
- Pasirašančių asmenų parašų informacijos atvaizdavimas;
- Dokumento meta duomenų atvaizdavimas.

3. PASLAUGŲ SĄLYGOS IR KAINA

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti prieigą prie iSign SAAS paslaugų per 5 darbo dienas nuo šio Susitarimo pasirašymo dienos.

3.2. ISIGN SAAS sprendimo startinis mokestis – 600 EUR be PVM; ISIGN SAAS sprendimo terminuota dviejų metų licencija – 1392 EUR be PVM. Viso mokėtina suma – 1992 EUR be PVM.

3.3. Atsiskaitymo tvarkaraštis:

Mokėjimo mėnesiai	1	2-24	Viso mokėti
Mokėjimo suma EUR be PVM	658	58	1992

3.4. Į mėnesinį ISIGN SAAS mokestį yra įskaičiuota 100 dokumentų. Parašų skaičius viename dokumente yra neribojamas. Paslaubų teikėjas yra atsakingas už parašo galiojimą visą jam reikalingą laikotarpį.

3.5. Apmokėjimas už paslaugas bus vykdomas per 60 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos fakūros gavimo dienos, kuri už praėjusį mėnesį bus pateikiam Paslaugų gavėjui iki sekančio mėnesio 15 dienos.

3.6. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti programinės įrangos atnaujinimus ir sistemų sutrikimus nepažeidžiant žemiau lentelėje pateiktų terminų. Laikas pradedamas skaičiuoti Paslaugų gavėjui informavus apie paslaugos teikimo sutrikimus el. paštu pagalba@iSign.lt.

Sutrikimai skirstomi į šias kategorijas:

- *Kritiniai sutrikimai* – paslauga nėra galimybės naudotis.
- *Nekritiniai sutrikimai* – pastebėtos programinės įrangos klaidos neklaido toliau naudotis paslauga.

	Nekritiniai		Kritiniai	
	Reakcijos laikas val.	Sutrikimo pašalinimo laikas val.	Reakcijos laikas val.	Sutrikimo pašalinimo laikas val.
Darbo dienomis pirm.-penkt. 08:00-17:00	8	48	2	6
Ne darbo metu pirm.-penkt. 17:00-08:00; šešt.-sekm.; švenčių dienomis	-	-	4	8

4. SUSITARIMO GALIOJIMAS

- 4.1. Šis Susitarimas įsigalioja Susitarimą pasirašius abejoms Šalims ir galioja kartu su Sutartimi.
- 4.2. Šis Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.
- 4.3. Šis Susitarimas sudarytas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

Paslaugų teikėjas:

UAB „Estina“

Kodas 301549834

PVM mokėtojo kodas LT100004499110

Adresas: Paupio g. 46, Vilnius

El.p. info@isign.lt

Banko rekvizitai: LT857300010123590009

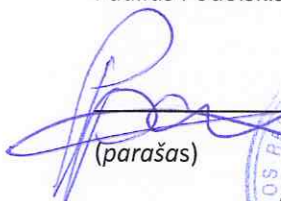
Swedbank, AB

Paslaugų teikėjo vardu:

Direktorius

Paulius Podolskis

(parašas)




Paslaugų gavėjas:

VšĮ „Versli Lietuva“

Kodas 302454111

PVM mokėtojo kodas LT100005125012

Adresas: A. Goštauto g. 40A, LT-01112 Vilnius

El.p. info@versli Lietuva.lt

Paslaugų gavėjo vardu:

L. e. p. generalinė direktorė

Rūta Pentiokinaitė

(parašas)




Vyr. projektų vadovas
Andrius Bartulinas

vyr. buhalterė
Edita Pillionienė